

國際長途電話卡服務 International Calling Card Service

簡易操作 Quick User Guide

從香港致電海外 Calling from Hong Kong to Overseas

- 致電2088
Dial 2088
 - 輸入[國際長途電話卡號碼]，然後按[#]
Enter your [International Calling Card Number] then press [#]
 - 輸入[私人密碼]，然後按[#]
Enter your [PIN] then press [#]
 - 輸入要致電的海外電話號碼
[國家編號+地區字頭+當地電話號碼+#]
Enter your overseas phone number you wish to dial
[Country Code + Area Code + Telephone Number + #]
- 從海外：致電回港 / 其他國家
Calling from Overseas: To Hong Kong / To Third Country
- 致電[統一接駁號碼] 或 [海外接駁號碼]
Dial [Universal Access Number] or [Overseas Access Number]
 - 輸入[國際長途電話卡號碼]，然後按[#]
Enter your [International Calling Card Number] then press [#]
 - 輸入[私人密碼]，然後按[#]
Enter your [PIN] then press [#]
 - 致電回港，輸入
[香港電話號碼+#]
To Hong Kong, enter [Hong Kong Telephone Number + #]
 - 致電另一海外國家，輸入
[國家編號+地區字頭+電話號碼+#]
To Third Country, enter
[Country Code + Area Code + Telephone Number + #]

為防止盜碼被盜用，本公司建議客戶定期更改私人密碼。請下致電2088，依廣播指示輸入「國際飛線號碼」或「國際長途電話卡號碼」再按「私人密碼」。然後按「4」選擇更改私人密碼即可。
To maintain your services security, you are suggested to change your PIN regularly. You can simply dial 2088 and follow the voice prompt, enter your [ICF Number] or [International Calling Card Number] and [PIN]. Then press [4] to change your PIN.

從海外致電回港/其他國家 (統一接駁號碼適用) Calling from Overseas (Universal Access No. is Applicable)

適用於國際飛線及國際長途電話卡服務 Applicable to ICF and International Calling Card Service

地區 Destination	統一接駁號碼 Universal Access No.	海外接駁號碼 Overseas Access No.
澳洲 Australia	0011	1800 553 939
奧地利 Austria	00	0800 291 042
比利時 Belgium	00	0800 757 35
加拿大 Canada	011	1877 764 6944
丹麥 Denmark	00	8088 1815
芬蘭 Finland	990	0800 111 573
法國 France	00	0800 913 092
德國 Germany	00	0800 180 8139
愛爾蘭 Ireland	00	1800 550 515
以色列 Israel	00/014	180 945 1113
日本 Japan		
- L'W IUL	0061	+ 800-0080-0080* 或 0553 116 2255
- JAPANTEL	0041	
- KDUJ	001	
- NTT DCM	0033	
南韓 South Korea	00	0030 814 0160
馬來西亞 Malaysia*	00	1800 803 256
荷蘭 Netherlands	00	0800 022 3934
新西蘭 New Zealand	00	0800 448 829
挪威 Norway	00	0801 2110
瑞典 Sweden		
- Tele Two	007	
- Sweden Telecom	009	
瑞士 Switzerland	00	0800 836 456
英國 United Kingdom	00	0800 917 9902

* 800-0080-0080服務並不適用於酒店及公眾電話。
800 0080 0080 service is not available at hotels and public payphone.

從海外致電回港/其他國家 Calling from Overseas

地區 Destination	服務接駁號碼 Overseas Access No.	地區 Destination	服務接駁號碼 Overseas Access No.
巴林 Bahrain*	800 00481	盧森堡 Luxembourg	800 23492
巴巴多斯 Barbados*	1800 534 0262	墨西哥 Mexico	001 800 514 7887
巴西 Brazil*	0800 8916 709	菲律賓 Philippines**	180 011 100 167
智利 Chile*	123 00 206 111	波蘭 Poland*	008 001 114 257
中國 China	4001 206 233	葡萄牙 Portugal	800 819 549
斐濟 Fiji*	0080 07050	新加坡 Singapore*	800 101 1689
希臘 Greece*	008 001 612 201 7800	南非 South Africa*	0800 994 963
印度 India	000 800 100 6150	西班牙 Spain	900 99 1562
印尼 Indonesia**	000 800 105 126	台灣 Taiwan	0080 1852 066
意大利 Italy	800 879 974	泰國 Thailand**	001 800 156 203 0003
		美國 United States	18 777 877 757

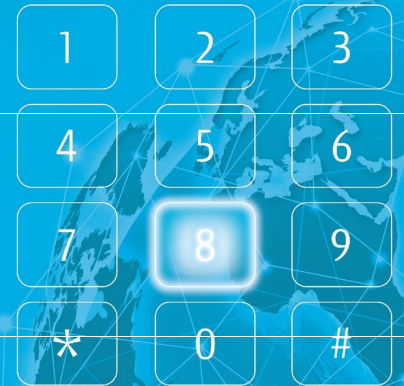
* 服務只適用於設有IDD功能的電話。
Service available from any telephone with IDD facility only.
** Eastern Telecommunications Philippines Inc. 及Digitel之客戶電話機及其電話服務均提供此項服務
Service available from clients and call offices of Eastern Telecommunications Philippines Inc. and Digitel.

服務只適用於公眾電話。Service is not available from public payphone.
* 現時未能提供從海外致電另一海外國家之服務。Third country calling is not available.
以上海外接駁號碼會按需要而修改，如欲查詢最新詳情，請致電客戶服務熱線1220。
The above overseas access numbers are subject to change without prior notice. Please call Customer Service Hotline 1220 for details.

國家編號 Country Code

國家 Country	國家編號 Country Code	國家 Country	國家編號 Country Code
阿富汗 Afghanistan	93	盧森堡 Luxembourg	352
阿根廷 Argentina	54	澳門 Macau	853
澳洲 Australia	61	馬來西亞 Malaysia	60
奧地利 Austria	43	馬爾代夫 Maldives	960
巴林 Bahrain	973	墨西哥 Mexico	52
孟加拉 Bangladesh	880	蒙古 Mongolia	976
比利時 Belgium	32	摩洛哥 Morocco	212
貝寧 Benin	229	莫桑比克 Mozambique	258
巴西 Brazil	55	緬甸 Myanmar	95
汶萊 Brunei	673	紐西蘭 New Zealand	64
保加利亞 Bulgaria	359	尼泊爾 Nepal	977
柬埔寨 Cambodia	855	荷蘭 Netherlands	31
加拿大 Canada	1	尼日尼亞 Nigeria	234
智利 Chile	56	挪威 Norway	47
中國 China	86	巴基斯坦 Pakistan	92
古巴 Cuba	53	帛琉 Palau	680
塞浦路斯 Cyprus	357	巴拿馬 Panama	507
捷克共和國 Czech Republic	420	巴布亞新畿內亞 Papua New Guinea	675
丹麥 Denmark	45	巴拉圭 Paraguay	595
多明尼加共和國 Dominican Republic	1	秘魯 Peru	51
東帝汶 East Timor	670	菲律賓 Philippines	63
埃及 Egypt	20	波蘭 Poland	48
斐濟群島 Fiji Island	679	葡萄牙 Portugal	351
芬蘭 Finland	358	羅馬尼亞 Romania	40
法國 France	33	俄羅斯 Russia	7
德國 Germany	49	南非 South Africa	27
希臘 Greece	30	沙地阿拉伯 Saudi Arabia	966
關島 Guam	1	新加坡 Singapore	65
危地馬拉 Guatemala	502	西班牙 Spain	34
洪都拉斯 Honduras	504	斯里蘭卡 Sri Lanka	94
匈牙利 Hungary	36	蘇丹 Sudan	249
印度 India	91	瑞典 Sweden	46
印尼 Indonesia	62	瑞士 Switzerland	41
伊朗 Iran	98	敘利亞 Syria	963
衣爾蘭共和國 Irish Republic	353	台灣 Taiwan	886
以色列 Israel	972	坦尚尼亞 Tanzania	255
意大利 Italy	39	泰國 Thailand	66
牙買加 Jamaica	1	土耳其 Turkey	90
日本 Japan	81	阿拉伯聯合酋長國 United Arab Emirates	971
約旦 Jordan	962	英國 United Kingdom	44
肯尼亞 Kenya	254	美國 United States	1
北韓 North Korea	850	委內瑞拉 Venezuela	58
南韓 South Korea	82	越南 Vietnam	84
科威特 Kuwait	965	也門 Yemen	967
老撾 Laos	856	津巴布韋 Zimbabwe	263

以上國家編號會按需要而修改，如欲查詢最新詳情或有關國家編號，請致電客戶服務熱線1220或瀏覽www.hgc.com.hk
The above country codes are subject to change from time to time. For the most update details and other country codes enquiry, please call Customer Service Hotline 1220 or browse www.hgc.com.hk.



國際長途電話使用指南 IDD 0080 User Guide

- 國際長途電話 IDD 0080 / 0082
- 國際飛線 International Call Forward
- 國際長途電話卡 International Calling Card
- Easytalk服務 Easytalk Service

IDD0080國際長途電話服務 International Calling Service

IDD0080國際長途電話服務

歡迎閣下成為IDD0080國際長途電話服務客戶。

IDD0080國際長途電話服務的使用方法簡單快捷，讓您可以隨時致電海外超過260多個國家及地區，只須根據以下的簡易程序，您便可以享用既優質又經濟的國際長途電話服務。

IDD0080 International Calling Service

Welcome to IDD0080 International Calling Service. IDD0080 International Calling Service provides you the best quality international calling access to over 260 countries and destinations worldwide at the most economical rates.

撥號程序 Dialling Procedure

- 請致電
Please Dial
國際電話 IDD Call : 0080
國際傳真 IDD Fax : 0082
 - 國家編號+地區字頭+
電話號碼/ 傳真號碼
Country code + Area Code +
Tel. No. / Fax No.
- (如適用 if applicable)
按錄音指示，輸入保安密碼/ 賬戶號碼/
賬戶號碼+保安密碼
Follow the voice prompt to enter your
Security Code / Account Code + Security Code

24小時客戶服務熱線：
24 hours Customer Service Hotline : **1220**

www.hgc.com.hk

國際飛線服務 International Call Forward (ICF) Service

簡易操作 Quick User Guide

預設國際飛線號碼至海外電話號碼。離港前，請將香港手機號碼飛線往國際飛線號碼。

Press your ICF number forwarding to the overseas phone number. Please forward your mobile number to ICF number before leaving Hong Kong.

21 + 8XXX-XXXX + # + #

啟動/ 暫停國際飛線服務 Activate / De-activate ICF Service

- 致電2087
Dial 2087
- 輸入[國際飛線號碼]，然後按 [#]
Enter your [ICF Number] then press [#]
- 輸入[私人密碼]，然後按 [#]
Enter your [PIN] then press [#]
- 使用來電轉駁功能，按 [1]
Press [1] for Call Forwarding function
- 啟動國際飛線功能：輸入要轉駁的海外電話號碼
[國家編號+地區字頭+電話號碼+#]
Service Activation : Enter the overseas phone number
you wish to forward to [Country Code + Area Code +
Telephone Number + #]
- 暫停國際飛線功能：
按 [*]
Service De-activation:
Press [*]
- 確認，按 [1]
Press [1] to confirm

從海外：致電回港/ 其他國家/ 更改國際飛線功能 Calling from Overseas: To Hong Kong / To Third Country / To Change ICF Function

- 致電[統一接駁號碼]或[海外接駁號碼]
Dial [Universal Access Number] or [Overseas Access Number]
- 輸入[國際飛線號碼]，然後按 [#]
Enter your [ICF Number] then press [#]
- 輸入[私人密碼]，然後按 [#]
Enter your [PIN] then press [#]
- 致電回港，輸入
[香港電話號碼+#]
To Hong Kong, enter
[Hong Kong Telephone
Number + #]
- 致電另一海外國家，輸入
[國家編號+地區字頭+
電話號碼+#]
To third country, enter
[Country Code + Area Code +
Telephone Number + #]
- 更改國際飛線功
能，按 [0]
To change call
forwarding
function, Press [0]

- 根據錄音指示操作
Follow the voice prompt for service operation

由海外撥電話回港或另一海外國家並以國際長途電話卡收費計算，詳情請致電1220。
Calling from overseas to Hong Kong or third country is charged by International Calling Card Rates. For details,
please call 1220.

Easytalk服務 Easytalk Service

簡易操作 Quick User Guide

於香港：
首次啟動Easytalk服務 / 更改Easytalk功能
In Hong Kong:
FIRST-TIME Activation of Easytalk Service / To Change Easytalk Function

- 使用已登記之[首次開啟服務之電話號碼]* 致電 36968000
Dial 36968000 for first time activation by [Designated telephone number]*
- 輸入[Easytalk號碼]，然後按 [#]
Enter your [Easytalk number] then press [#]
- 輸入[預設密碼]*，然後按 [#]
Enter your [Pre-set PIN]* then press [#]
- 輸入四個位的新[私人密碼]*，然後按 [#]
Enter 4-digit new [PIN]* then press [#]
- 再輸入新[私人密碼]，然後按 [#]
Re-enter new [PIN] then press [#]
- 系統預設為不需要於每次使用EasyTalk服務時輸入密碼。
想更改設定為需要輸入密碼，按 [1]。想維持不變，按 [2]。
The default setting of PIN entry requirement is disabled when using
Easytalk service.
To turn it ON, press [1]. To remain unchanged, press [2].
- 輸入你身處海外的電話號碼[國家編號+ 地區字頭 + 電話號碼 + #]*
Enter the overseas phone number that you wish to be called
[Country Code + Area Code + Tel No. + #]*
- 確認輸入，按 [1]
Press [1] to confirm

- * 服務適用於任何設有IDD功能的海外電話，而由當地致電香港之長途電話收費詳情，請查詢當地電訊公司。
Service available from any overseas telephone with IDD facility, please check with overseas telecom company for the charging rate details of IDD call from overseas to Hong Kong.
- * 預設密碼為客戶號碼首四位數字
Pre-set PIN is the first 4-digit of Account number.
- * 新密碼不能與預設密碼、[Easytalk] 號碼之首4位或後4位數字相同，亦不能是4個相同或連續數字
The new PIN must not be the same as the Pre-set PIN, the first or last 4 digits of Easytalk number, have the same number in twice or be a sequential number
- * 當Easytalk系統收到服務要求後，系統將致電此海外電話
Easytalk platform will dial to this overseas number when receiving your request.

Easytalk服務 Easytalk Service

簡易操作 Quick User Guide

從海外：
從海外致電回港 / 其他國家 / 更改Easytalk功能
Calling from Overseas:
To Hong Kong / To Third Country / To Change Easytalk Function

- 使用當地之固網或流動電話*
Use overseas fixed network or mobile phone*
- 輸入[當地國際長途電話接駁字頭 + 852 + Easytalk號碼]
例：由中國致電 [00+852+ Easytalk號碼]
Enter [Overseas IDD Access Number + 852 + Easytalk number]
E.g. If you are in China, dial [00 + 852 + Easytalk number]
- 接通後，Easytalk系統會於短時間內掛線
Once connected, Easytalk system will hang up the phone shortly
- 請稍候，系統會於短時間內致電到閣下所預設的海外電話號碼
Please wait, the system will dial to your pre-set designated overseas
telephone number shortly
- 接聽來電，輸入[私人密碼]，然後按 [#] (如適用)*
Pick up the call when the phone rings, enter your [PIN] then press [#]
(If applicable)*
- 致電回港，按[1]/致電另一海外國家，按[2]/更改Easytalk設定，按[5]
To Hong Kong, press [1] / To third country, press [2] / To change personal
settings, press [5]
- 輸入[香港電話號碼 + #] / 輸入[國家編號 + 地區字頭 + 電話號碼 + #] /
根據錄音指示操作
Enter [Hong Kong Tel. No. + #] / Enter [Country Code + Area Code + Tel. No. + #] /
Follow the voice instruction for service operation

- * 服務適用於任何設有IDD功能的海外電話，而由當地致電香港之長途電話收費詳情，請查詢當地電訊公司。
Service available from any overseas telephone with IDD facility, please check with overseas telecom company for the charging rate details of IDD call from overseas to Hong Kong.
- * 視乎客戶於啟動EasyTalk服務時設定為需要 / 不需要輸入密碼。此設定可於個人設定更改。
PIN will be required if customer enables the PIN feature for accessing Easytalk service, you may change this setting in user profile.